





# Congreso internacional «Contra la regla y orden natural»: maravillas, monstruos e híbridos en la literatura medieval y del Siglo de Oro (Turín, 4-5 de diciembre de 2025)

### **4 DE DICIEMBRE DE 2025**

	PALAZZO DEL RETTORATO – AULA MAGNA Via Verdi 8
08:30- 09:00	RECEPCIÓN DE LOS PARTICIPANTES Y BIENVENIDA
09:00- 09:15	INAUGURACIÓN DEL CONGRESO Saludos institucionales

09:15- 10:15	CONFERENCIA PLENARIA INAUGURAL
	María Jesús Lacarra (Universidad de Zaragoza)
	Lo maravilloso cristiano en <i>La peregrinación de las tres casas santas</i> (Burgos: Alonso de Melgar, 1523) de Pedro Manuel de Urrea
	Modera: Guillermo Carrascón

10:30- 11:00	COFFEE BREAK
	PALAZZO DEL RETTORATO – AULA MAGNA

11:00- 12:15	PRIMERA SESIÓN PARALELA		
	PALAZZO DEL RETTORATO – AULA MAGNA "Prodigios, milagros y hechicerías"  Modera: Maria Rosso	PALAZZO VENTURI – AULA 1B <mark>– EN LÍNEA</mark> "Lo monstruoso en lo caballeresco y en la mitología"  Modera: Alessia Fichera	
11:00- 11:20	José Aragüés Aldaz (Universidad de Zaragoza) Ciervos prodigiosos en la hagiografía medieval	TOMASA PILAR PASTRANA SANTAMARTA (IES Juan del Enzina, León) Los monstruos y sus dueños en los libros de caballerías	
11:20- 11:40	NATALIA PALOMINO TIZADO (Universidad de Huelva)  Mujeres terribles y maravillosas: el <i>Viaje del mundo</i> (1614) de Pedro Ordóñez de Ceballos	AMALIA RAMACIOTTI GODOY (Pontificia Universidad Católica de Chile)  La Andrómeda (1621) de Lope de Vega: monstruos marinos y serpentinos en el contexto cultural barroco del mito clásico y la filosofía natural	
11:40- 12:00	MARIA ROSSO (Università di Milano)  Las novelas de María de Zayas, entre milagros y hechicerías	ALESSIA FICHERA (Università di Catania)  El valor simbólico del monstruo en el <i>Roncesvalles</i> de Francisco Garrido de Villena	
12:00- 12:15	Debate	Debate	

12:15- 13:30	SEGUNDA SESIÓN PARALELA		
	PALAZZO DEL RETTORATO – AULA MAGNA "Figuraciones de lo maravilloso: representaciones visuales y escritas"  Modera: Gaetano Lalomia	PALAZZO VENTURI – AULA 1B <mark>– EN LÍNEA</mark> "Monstruos en las crónicas, geografías, tratadística (I)"  Modera: Claudia Verónica Carranza Vera	
12:15- 12:35	María Sanz Julián (Universidad de Zaragoza)  La representación de lo maravilloso y lo monstruoso en la prensa incunable: entre lo cotidiano y lo sobrenatural	CLAUDIA VERÓNICA CARRANZA VERA (El Colegio de San Luis, México)  Plagas y monstruos en los campos de batalla descritos en las relaciones de sucesos del siglo XVII	
12:35- 12:55	MARIA CONSOLATA PANGALLO (Università di Torino)  Torquemada lector de Olao Magno: el maravilloso Septentrión en el Jardín de flores curiosas	JOSEP SAN RUPERTO ALBERT (Universitat de València)  Monstruos, afectos y cuerpos: imaginarios del horror y la fascinación en las geografías imperiales del siglo XVII	
12:55- 13:15	GAETANO LALOMIA (Università di Messina)  Mostri e giganti in traduzione. Come traducono dall'italiano gli spagnoli la descrizione di esseri estranei all'ordine naturale: il caso dei poemi-epico cavallereschi		
13:15- 13:30	Debate	Debate	

13:30- 14:45	COMIDA
	PALAZZO DEL RETTORATO – AULA MAGNA

14:45- 16:00	TERCERA SESIÓN PARALELA		
	RETTORATO – AULA MAGNA "Lo monstruoso en la literatura de la Edad Media"  Modera: Gerardo Altamirano Meza	RETTORATO - SALA PRINCIPI D'ACAJA  "La inestabilidad de lo real: figuras de la alteridad en la literatura áurea"  Modera: Jadwiga Clea Moreno-Szypowska	PALAZZO VENTURI – AULA L  EN LÍNEA  "Monstruos en las crónicas, geografías, tratadística (II)"  Modera: Almudena Izquierdo Andreu
14:45- 15:05	Julia Roumier (Université Bordeaux Montaigne) Entre maravilla natural, intento de control y miedo a lo monstruoso: insectos y bichos venenosos en tratados de venenología y otras fuentes de finales de la Edad Media	MARTÍN ZULAICA LÓPEZ (Universidad Rey Juan Carlos) «La historia de este monstruo varïable»: mil y una formas de Proteo en la épica áurea	HANAN AMOUYAL (Universidad Bar-Ilan)  Una nota sobre lo maravilloso inverosímil como fuente de lo cómico en Pinciano y Cervantes
15:05- 15:25	SALVATORE ZUMBO (Università di Catania)  Monstruos en tránsito: retórica, variantes y tradiciones en las representaciones de lo monstruoso en la materia alejandrina española	FERNANDO SANZ-LÁZARO (Universität Wien) Abortos monstruosos. Casos metafóricos y literales en el teatro áureo	JULIÁN ESTEBAN CASTILLO (Universidad Distrital Francisco José de Caldas) Tipologías de la monstruosidad: subjetivación, estética y poder

15:25- 15:45	GERARDO ALTAMIRANO MEZA (Universidad Autónoma Metropolitana Iztapalapa)  El encierro de Gog y Magog, pueblos impuros y monstruosos, como elemento de minificción en el <i>Libro de Alexandre</i> y algunos libros de viajes medievales.  Mirabilia y monstruosidad	JADWIGA CLEA MORENO-SZYPOWSKA (Academia Polaca de la Ciencia)  El rostro que apela a la mirada que mata. Estudio de la figura del "Basilisco" en los autos sacramentales de Pedro Calderón de la Barca como ilustración de "Alteridad" en el pensamiento de Emmanuel Lévinas	ALMUDENA IZQUIERDO ANDREU (Universidad Complutense de Madrid) Animales y maravillas en las Sumas de historia troyana
15:45- 16:00	Debate	Debate	Debate

16:00- 17:15	CUARTA SESIÓN PARALELA		
	RETTORATO – AULA MAGNA "Formas y características de lo maravilloso a través de los siglos" Modera: Daniel Mur Cantalejo	RETTORATO - SALA PRINCIPI D'ACAJA "Lo monstruoso americano" Modera: José Manuel Correoso Rodenas	PALAZZO VENTURI – AULA L  "Monstruos en las crónicas, geografías, tratadística (III)"  Modera: Paolo Caboni
16:00- 16:20	ALEJANDRO SOTO CABRITA (Universidad de Sevilla)  De símbolos, bestias y prodigios: lo sobrenatural en la Escuela Poética Sevillana	SILVIA RUIZ TRESGALLO (Universidad Autónoma de Querétaro)  Cuerpos Freak: monstruos, demonios y diversidad sexo-genérica en las cartografías e iconografías americanas del siglo XVI	ANDREU ORTÍ MONDÉJAR (Universitat de València)  La figura literaria del monstruo como categoría política. Entre la literatura caballeresca y la tratadística doctrinal

16:20- 16:40	RAÚL DÍAZ ROSALES (Universidad de Huelva)  La alfabetización de lo fantástico: hacia un corpus especializado en la maravilla según <i>Autoridades</i> (1726-1739 y 1770-1829)	JORGE TORRES MAGALLÓN (UNAM – Universidad Nacional Autónoma de México) «Forma le dio de Polifemo alado»: recreaciones épicas de un portento cronístico en dos epopeyas sobre la conquista de México del siglo XVII	MIGUEL LÓPEZ ORTIZ (Universidad de Sevilla) «Me detengo para hablar de lo terrible»: lo monstruoso a la luz de la Escolástica Hispánica
16:40- 17:00	DANIEL MUR CANTALEJO (Universidad de Zaragoza)  Breve itinerario por el prodigio animal en los libros de caballerías. Del milagro al monstruo	José Manuel Correoso Rodenas (Universidad Complutense de Madrid) Así en Florida como en Virginia: monstruos transhemisféricos en la Norteamérica colonial	PAOLO CABONI (Università degli Studi di Sassari)  Monstruos y monstruosidad en la propaganda antiturca española de la Edad moderna
17:00- 17:15	Debate	Debate	Debate

17:30- 18:30	CONFERENCIA PLENARIA
	PALAZZO DEL RETTORATO – AULA MAGNA
	WOLFRAM AICHINGER (Universität Wien)
	«Por falta de desarrollo»: el parto prematuro como experiencia biográfica
	Modera: José Aragüés Aldaz

## **5 DE DICIEMBRE**

09:00- 10:00	CONFERENCIA PLENARIA	
	PALAZZO DEL RETTORATO – SALA PRINCIPI D'ACAJA	
	BERNAT CASTANY PRADO (Universitat de Barcelona)	
	«Feras si domes feras». El monstruo y la tradición de los ejercicios espirituales	
	Modera: Maria Consolata Pangallo	

10:00- 10:30	COFFEE BREAK
	PALAZZO DEL RETTORATO – SALA PRINCIPI D'ACAJA

10:45- 12:00	QUINTA SESIÓN PARALELA		
	RETTORATO - SALA PRINCIPI D'ACAJA "Lo maravilloso en la hagiografía" Modera: Juan Pérez-Sevilla Guerra	PALAZZO VENTURI – AULA 1A "Entre naturaleza y humanidad" Modera: Miguel Rodríguez García	PALAZZO VENTURI – AULA L – EN LINEA  "Monstruosidad y religión"  Modera: Blanca Soto Martínez
10:45- 11:05	SANDRA LASMARÍAS GÓRRIZ (Universidad de Zaragoza) La vida apócrifa de san Amador en la Leyenda de los Santos	HERBERT GONZÁLEZ ZYMLA (Universidad Complutense de Madrid) y MÓNICA BUENO ORTEGA (Universidad Politécnica de Madrid) Monstru-Osos úrsidos: del ser biológico al iconográfico	LUIS GARCÍA-VELA (Universidad de Zaragoza / Universidad de Granada)  «En la enbriagesca de la muerte i la soledad de la fuesa»: lo monstruoso en el Ḥadīt de dos amigos (BNE ms. 5301)

11:05- 11:25	SABRINA GROHSEBNER-ABRAMOVICH (Universität Wien) «Oyó la Virgen los ruegos» Embarazos y partos excepcionales en los Flos Sanctorum y Fructus Sanctorum del Siglo de Oro (1584-1651)	Ana Cristina Ramírez Domínguez (UNAM – Universidad Nacional Autónoma de México)  Monstruo y tragedia, o lo monstruoso humano en Calderón de la Barca	BLANCA SOTO MARTÍNEZ (Universitat d'Alacant)  Monstruos como agentes de tentación en los santorales castellanos del Quinientos
11:25- 11:45	Juan Pérez-Sevilla Guerra (Universidad de Zaragoza)  Fieras y portentos en el yermo: bestialidad y santidad en la Vida de San Pablo primer ermitaño y la Vida de San Antón (ss. XV y XVI)	MIGUEL RODRÍGUEZ GARCÍA (Universidad de La Rioja, España) Canes prodigiosos del Siglo de Oro: maravilla, ficción, historia y ética animal	
11:45- 12:00	Debate	Debate	Debate

12:00- 13:15	SEXTA SESIÓN PARALELA		
	RETTORATO - SALA PRINCIPI D'ACAJA  "Lindes de lo monstruoso y de lo humano"  Modera: Enrique Fernández	PALAZZO VENTURI – AULA 1A "Lo maravilloso y sus declinaciones"  Modera: Carlo Basso	PALAZZO VENTURI – AULA L -EN LÍNEA  "Gigantes e híbridos"  Modera: Daniela Santonocito
12:00- 12:20	José Luis Jiménez Cañas (Universidad de Sevilla) El licántropo medieval en Castilla: entre lo monstruoso y lo moralizante	GABRIEL JOSUÉ AQUINO CHÁVEZ (El Colegio de México)  Il meraviglioso cristiano: una risorsa di giustificazione divina nell'epica ispanica del Cinquecento	HELENA MONIZ (Universidade Aberta / IEM/NOVA FCSH)  The origins of the anthropomorphic hybrid creatures from Alfonso X, The Wise's General Estoria

12:20- 12:40	JORGE SOLÍS CISNEROS (El Colegio de San Luis)  "Niña, niña, niña". Revitalización y metodización de la imaginativa aurisecular en una creencia actual: la determinación del sexo del bebé	Bruno Aquino Avendaño (UNAM – Universidad Nacional Autónoma de México)  Espacio, eco y monstruosidad: fonología y construcción estética en la Fábula de Polifemo y Galatea	GINÉS TORRES SALINAS (Universidad de Granada) Monstruos y seres maravillosos en la emblemática española del Siglo de Oro
12:40- 13:00	Enrique Fernández (University of Manitoba)  Monstruos de la edad: el <i>puer senex</i> y el senex puerilis en la literatura y los emblemas barrocos	CARLO BASSO (Università di Torino)  "Túvela, no por hechicera, sino por ángel" (Persiles, II, 8): Cervantes frente al episodio bíblico de la liberación de San Pedro (Act., 12: 7-10)	DANIELA SANTONOCITO (Università di Catania)  Gigantes y encantamientos: lo maravilloso y lo monstruoso en  La segunda parte de Orlando de Nicolás de Espinosa
13:00- 13:15	Debate	Debate	Debate

13:15- 14:30	COMIDA
	PALAZZO DEL RETTORATO – SALA PRINCIPI D'ACAJA

14:30- 16:00	SÉPTIMA SESIÓN PARALELA		
	PALAZZO DEL RETTORATO – SALA PRINCIPI D'ACAJA	PALAZZO VENTURI – AULA L	
	"Criaturas maravillosas"	"Reescrituras contemporáneas de lo monstruoso"	
	Modera: Pierre Savouret	Modera: Naima Lamari	
14:30-	OMAR SANZ BURGOS (Universitat Autònoma de Barcelona)	ROSSELLA LIUZZO (Università di Catania)	
14:50	Las serranas de Juan Ruiz vs. las serranillas del marqués de Santillana: ¿maravilla o monstruosidad?"	Barocco da baraccone: la spettacolarizzazione del corpo mostruoso nel Seicento spagnolo	
14:50-	IAKOV PODOLNYI (Universidad de Alcalá / Universidad Hebrea de Jerusalén)	ALEJANDRO VERA (El Colegio de San Luis, México)	
15:10	Behemot y Leviatán en la <i>Exposición del Libro de Job</i> de fray Luis de León: un recorrido exegético, del monstruo alegórico hacia una descripción zoológica	La monstruosidad en <i>La Burladora de Toledo</i> de Angelina Muñiz-Huberman	
15:10-	PIERRE SAVOURET (Université Savoie-Mont Blanc)	NAIMA LAMARI (Université d'Avignon)	
15:30	Un monstruo de soberbia: la figura de Nembrot en las obras de Antonio Enríquez Gómez	Las representaciones del monstruo en algunas recreaciones escénicas contemporáneas	
15:30- 15:45	Debate	Debate	

16:00- 17:00	CONFERENCIA PLENARIA DE CLAUSURA
	PALAZZO DEL RETTORATO – SALA PRINCIPI D'ACAJA
	ALDO RUFFINATTO (Università di Torino)
	Yo no creo en las sirenas, aunque haberlas haylas (y la de Villanueva es una)
	Modera: Carlo Basso

18:00- 19:00	VIAJES IMAGINARIOS, ISLAS MISTERIOSAS Y MONSTRUOS MARINOS EN TURÍN
	Visita guiada al patrimonio del Archivo Estatal de Turín, Piazza Castello 209

#### **COMITÉ ORGANIZADOR:**

Maria Consolata Pangallo y Carlo Basso (Università di Torino), Daniel Mur Cantalejo y Juan Pérez-Sevilla Guerra (Universidad de Zaragoza)

#### SECRETARÍA:

Alberto Leone (Università di Torino), Sandra Lasmarías Górriz y Laura Lecina Nogués (Universidad de Zaragoza)

#### COMITÉ CIENTÍFICO

José Aragüés Aldaz (Universidad de Zaragoza), Nuria Aranda García (Universidad de Zaragoza), Fernando Baños Vallejo (Universitat d'Alacant), Rafael Bonilla Cerezo (Universidad de Córdoba), Juan Manuel Cacho Blecua (Universidad de Zaragoza), Guillermo Carrascón (Università di Torino), David González Ramírez (Universidad de Jaén), Gaetano Lalomia (Università di Catania), Maria Rosso (Università di Milano), Aldo Ruffinatto (Università di Torino), María Sanz Julián (Universidad de Zaragoza), Iole Scamuzzi (Università di Torino)

#### CON EL AVAL CIENTÍFICO DE











